

# **MARMITEK®**

## **BoomBoom 460**



- 3** *User manual*
- 11** *Gebrauchsanleitung*
- 19** *Guide utilisateur*
- 27** *Modo de empleo*
- 35** *Manuale d'istruzioni*
- 43** *Gebruiksaanwijzing*



# 1 Table of contents

1	Table of contents .....	3
2	Safety warnings .....	3
3	Your product .....	4
3.1	Introduction .....	4
3.2	Package contents .....	4
4	BoomBoom 460 .....	5
4.1	Connecting your speakers.....	5
4.2	Pairing and connecting.....	6
4.3	Reconnecting to the amplifier.....	6
4.4	Power/ Bluetooth indicator led.....	6
4.5	Wired connection .....	6
5	Frequently asked questions .....	7
6	Technical data.....	8
7	Notification .....	9
7.1	Recycling .....	9
7.2	Copyrights.....	9
7.3	Declaration of Conformity.....	10

## 2 Safety warnings

- To prevent short circuits, this product should only be used inside and only in dry spaces. Do not expose the components to rain or moisture. Do not use the product close to a bath, swimming pool, etc.
- Do not expose the components of your system to extremely high temperatures or bright light sources.
- In case of improper usage or if you have altered and repaired the product yourself, all guarantees expire. Marmitek does not accept responsibility in the case of improper usage of the product or when the product is used for purposes other than specified. Marmitek does not accept responsibility for additional damage other than what is covered by the legal product responsibility.
- This product is not a toy. Keep out of reach of children.
- Avoid using headphones/speakers with the volume turned up for an extended period of time. Doing so may damage your hearing. It is advisable to keep the volume at a moderate level at all times.
- Do not open the product: the device may contain live parts. The product should only be repaired or serviced by a qualified expert.
- Only connect the adapter to the mains after checking whether the mains voltage is the same as the values on the identification tags. Never connect an adapter or power cord when it is damaged. In that case, contact your supplier.
- Disconnect the AC/DC Power Adapter from the mains, when this device is not in use for a prolonged period of time.

# 3 Your product

## 3.1 Introduction

Congratulations on your purchase of the Marmitek BoomBoom 460. This amplifier contains advanced audio amplification technology which provides the audio quality of analogue amplifiers at a superior signal-to-noise ratio and low audio distortion while at the same time offering an extremely small size and high power efficiency. This Bluetooth audio device with built-in amplifier allows you to play music from a sound source that is equipped with Bluetooth technology on your passive speakers without having to connect the source using cables. This could involve a PC or a laptop that has a Bluetooth USB dongle, a mobile telephone that supports Bluetooth, an Android telephone, an Android Tablet, an iPhone an iPad or a Mac.

You can then organise your music via the sound source without having to walk over to the sound system.

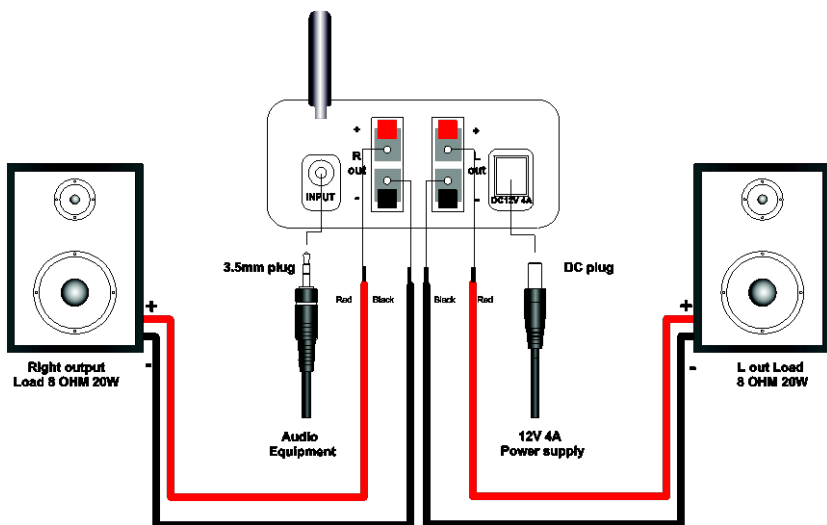
The BoomBoom 460 has sufficient range, allowing you to organise your music in the same or in an adjoining room.

- Use Bluetooth to stream your music directly to passive speakers
- Listen to music or internet radio from your smartphone or tablet directly on your own passive speakers.
- The unique combination of a Bluetooth receiver and the superior digital amplifier delivers 2x20W RMS, sufficient for the most critical applications.
- Allows you to reuse your old passive speakers.
- Can be used with every speaker in every situation: mounted in the kitchen, bath, bedroom or study, but also for outdoor speakers.
- Includes latest aptX® technology for superior sound quality.
- With extra aux-input for use with PC or MP3 players without Bluetooth.
- Compact design with solid aluminum casing and simple operation.

## 3.2 Package contents

- 1 x BoomBoom 460, universal Bluetooth wireless stereo audio amplifier
- 1 x Power adapter
- 1 x Power Cord
- 1 x Audio cable
- 1 x Antenna
- 1 x Set of instructions in English, German, French, Spanish, Italian, Dutch.

## 4 BoomBoom 460



### 4.1 Connecting your speakers

The BoomBoom 460 connects to regular passive loudspeakers via regular speaker cables (not included). Observe the correct polarity when connecting the speakers.

## 4.2 Pairing and connecting

The Bluetooth amplifier must be paired with your Bluetooth-enabled device in order to be able to stream audio. To pair the amplifier, power up the amplifier (with volume control). Then go to the wireless settings of your Bluetooth device and select "Scan for Bluetooth devices". If in Windows, select "Add New Device" in the Bluetooth tab. Once the amplifier is shown as a headset with the name "BoomBoom 460", confirm the pairing on your device. Next your Bluetooth device will automatically connect to the amplifier. If it doesn't, manually select "Connect". If streaming from Windows, note that Windows will install drivers during the pairing. Manually connect to the amplifier by right-clicking the headset symbol and selecting "Connect" if Windows does not connect automatically.

After the pairing is complete audio can be streamed to the amplifier from your device.

## 4.3 Reconnecting to the amplifier

If the amplifier or your device is switched off, the connection will be dropped. When the amplifier is switched back on, it will automatically pair to the last device it was connected. or you can manually reconnect to the amplifier by revisiting the Bluetooth settings of your device. Then simply select the amplifier and select "Connect". The audio streaming will resume. In Windows, right-click the headset symbol and select "Connect".

## 4.4 Power/ Bluetooth indicator led

The BoomBoom 460 has a multicolour indicator led. (red and green).

Red: power ON

Green: Bluetooth ON.

Red and green alternate flashing quick: Pairing mode.

Red and green alternate flashing slow: Bluetooth connection.

## 4.5 Wired connection

This BoomBoom 460 can also be used as a conventional Wired Stereo amplifier with Direct Line-In to your Panel TV or other Audio Devices simply by connecting the 3.5mm Audio Cable from the rear of the BoomBoom 460 to your Music Source.

## 5 Frequently asked questions

### No Sound

- Ensure the AC adaptor is fully inserted into the AC outlet and the power connection input on the BoomBoom 460.
- Ensure the BoomBoom 460 and Bluetooth device has been paired up.
- The volume of the BoomBoom 460 is too low. Adjust the volume to an appropriate level.

### Distorted sound

- Ensure the volume level of the BoomBoom 460 is adjusted properly.
- The BoomBoom 460 is too far away from the Bluetooth device. Move them closer together.

### What is aptX?

AptX<sup>®</sup> enables you to wirelessly listen to CD quality audio. When your device is equipped with aptX, it is no longer necessary to use the entire bandwidth to transmit music via Bluetooth. A Bluetooth connection is a sort of data pipeline between different devices. This pipeline only has a maximum width and therefore it can sometimes be difficult to send large music files through it. AptX solves this problem by reducing the size of the music files being sent wirelessly via Bluetooth. The files can be sent through the wireless pipeline without affecting the quality of the files. This allows you to use aptX to listen to CD quality music anytime, anywhere.

Do you have other questions that have not been resolved by the above information? Please go to [www.marmitek.com](http://www.marmitek.com)

## 6 Technical data

### General specifications

DC Power	12V, with 5.5/2.1 mm plug
Output Power	2 x 20 W (rms)
Range	Up to 10 metres with Class 2 source. Up to 30 metres with Class 1 source.
Frequency response	20 Hz - 20 kHz
Dynamic range	typ. 95 dBA
Total harmonic distortion (THD+N)	0.04 % @ 10 W, 1 kHz
Speaker Impedance	8 Ohm
Idle Power Consumption:	< 2W
Power efficiency	90%
Channel separation	77 dB
LED	Link
Antenna	extern, omnidirectional
Antenna Gain	2 dBi
Antenna Port Impedance	50 ohm
weight	275 grams
size (W x D x H)	133 x 88 x 45 mm
Operation temperature	- 5 - +40°C
Storage temperature	-10 - +55°C

### Bluetooth

Bluetooth Frequency	2.402GHz~2.480GHz ISM Band
Bluetooth version	3.0
Supported Bluetooth profiles:	A2DP
Supported Codec	aptX, SBC (sub band codec)
Bluetooth Class	II

### aptX

The aptX audio codec is available for high quality stereo audio over Bluetooth.

-Compression ratio:	4:1
-Max Data Rates:	352kbps.
-Frequency Response:	10Hz to 22kHz.
-Algorithmic Delay:	<1.89ms @ Fs 48KHz.
-Dynamic Range:	16-bit: >92dB.
-THD+N:	-68.8dB

### SBC (subband codec)

when aptX is not available, the BoomBoom 460 will pair down to SBC.

### Power Adapter

Input voltage	100-240 VAC
Input AC frequency	50-60 Hz
Output voltage	12.0 V
Output current	4.0 A
Output power	48.0 W
Average active efficiency	87.77%
Efficiency at low load (10 %)	87.58%
No-load power consumption	0.09 W
Efficiency marking	VI

In order to continue improving the product, Marmitek reserves the right to change specifications and/or designs without prior notice.

# 7 Notification

## 7.1 Recycling



**Environmental Information for Customers in the European Union and other European countries with separate collection systems.**

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. It is your responsibility to dispose of this and other electric and electronic equipment via designated collection facilities appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. For more detailed information about the disposal of your old equipment, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

## 7.2 Copyrights

Marmitek is a trademark of Vogel's Holding B.V. All rights reserved. Every effort has been made to ensure that the information in this manual is accurate. Marmitek is not responsible for printing or clerical errors. Copyright and all other proprietary rights in the content (including but not limited to model numbers, software, audio, video, text and photographs) rests with Marmitek B.V. Any use of the Content, but without limitation, distribution, reproduction, modification, display or transmission without the prior written consent of Marmitek is strictly prohibited. All copyright and other proprietary notices shall be retained on all reproductions. Other company and product names mentioned herein may be trademarks of their respective companies. Mention of third-party products is for informational purposes only and constitutes neither an endorsement nor a recommendation. Marmitek assumes no responsibility with regard to the performance or use of these products.

MARMITEK BV - P.O. BOX 4257 - 5604 EG EINDHOVEN  
THE NETHERLANDS

## 7.3 Declaration of Conformity

**CE** Hereby, Marmitek BV, declares that this BOOMBOOM 460 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following Directives:

Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC.

Directive (EU) 2017/2102 of the European Parliament and of the Council of 15 November 2017 amending Directive 2011/65/EU on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Commission Regulation (EU) 2019/1782 of 1 October 2019 laying down eco-design requirements for external power supplies pursuant to Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council and repealing Commission Regulation (EC) No 278/2009.

You can read the full Declaration of Conformity at <http://www.marmitek.com>

# 1 Inhaltsverzeichnis

1	Inhaltsverzeichnis .....	11
2	Sicherheitshinweise .....	11
3	Ihr Produkt .....	12
3.1	Einführung .....	12
3.2	Verpackungsinhalt .....	12
4	BoomBoom 460 .....	13
4.1	Lautsprecher anschliessen .....	13
4.2	Kopplung und Verbindung .....	14
4.3	Erneut eine Verbindung mit dem Verstärker herstellen .....	14
4.4	Power/ Bluetooth Indikator LED .....	14
4.5	Verkabelte Verbindung .....	14
5	Häufig gestellte Fragen .....	15
6	Technische Angaben .....	16
7	Hinweis .....	17
7.1	Recycling .....	17
7.2	Urheberrechte .....	17
7.3	Konformitätserklärung .....	18

# 2 Sicherheitshinweise

- Um Kurzschluss vorzubeugen, dieses Produkt bitte ausschließlich innerhalb des Hauses und nur in trockenen Räumen nutzen. Setzen Sie die Komponenten nicht Regen oder Feuchtigkeit aus. Nicht neben oder nahe eines Bades, Schwimmbades usw. verwenden.
- Setzen Sie die Komponente Ihres Systems nicht extrem hohen Temperaturen oder starken Lichtquellen aus.
- Bei einer zweckwidrigen Verwendung, selbst angebrachten Veränderungen oder selbst ausgeführten Reparaturen verfallen alle Garantiebestimmungen. Marmitek übernimmt bei einer falschen Verwendung des Produkts oder bei einer anderen Verwendung des Produktes als für den vorgesehenen Zweck keinerlei Produkthaftung. Marmitek übernimmt für Folgeschäden keine andere Haftung als die gesetzliche Produkthaftung.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern halten.
- Um Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie nicht über längere Zeit mit großer Lautstärke hören!
- Das Produkt niemals öffnen: Das Gerät kann Teile enthalten, worauf lebensgefährliche Stromspannung steht. Überlassen Sie Reparaturen oder Wartung nur Fachleuten.
- Schließen Sie den Netzadapter erst dann an das Stromnetz an, nachdem Sie überprüft haben, ob die Netzspannung mit dem auf dem Typenschild angegebenen Wert übereinstimmt. Schließen Sie niemals einen Netzadapter oder ein Netzkabel an, wenn diese beschädigt sind. In diesem Fall nehmen Sie Kontakt mit Ihrem Lieferanten auf.
- Entfernen Sie den AC/DC Speisungsadapter aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht nutzen.

## 3 Ihr Produkt

### 3.1 Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des Marmitek BoomBoom 460. Dieser Verstärker enthält eine innovative Audioverstärkungstechnologie, die die Audioqualität von Analogverstärkern mit beispiellosem Signal/Rauschverhältnis und sehr wenig Verzerrung liefert, das alles jedoch in extrem kleinem Format und mit hoher Leistungseffizienz. Mit diesem Bluetooth Audiogerät mit eingebautem Verstärker spielen Sie Musik auf passiven Lautsprechern von einer Bluetooth fähigen Musikquelle ab, ohne diese mit Kabeln verbinden zu müssen. Das kann beispielsweise ein PC oder Laptop mit Bluetooth USB-Dongle sein, ein Bluetooth fähiges Mobiltelefon, ein Android-Telefon oder –Tablet, ein iPhone, iPad oder Mac.

Sie können daraufhin Ihre Musik über die Musikquelle organisieren, ohne zum Tonträger laufen zu müssen.

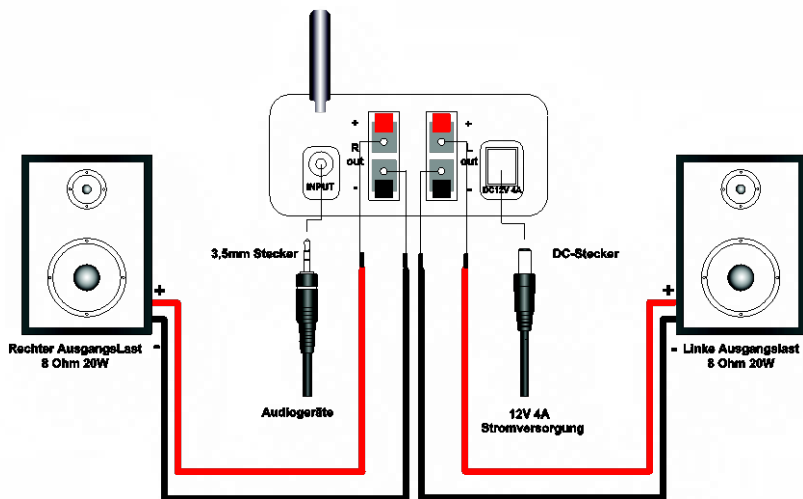
Der Bereich des BoomBoom 460 reicht aus, um die Musik in demselben oder einem angrenzenden Zimmer organisieren zu können.

- Musikstreaming über Bluetooth direkt auf die Passiv-Lautsprecher.
- Hören Sie Musik oder Internetradio auf Ihrem Smartphone oder Tablet sofort über Ihre eigenen, passiven Lautsprecher.
- Die besondere Kombination eines Bluetooth Empfängers und beispiellosen Digitalverstärkers liefert 2x20W RMS, genug für die anspruchsvollsten Anwendungen.
- Macht es möglich, herkömmliche, passive Lautsprecher wieder in Gebrauch zu nehmen.
- Mit allen Lautsprechern in allen Situationen zu verwenden: Einbau in der Küche, im Bade-, Schlaf- oder Arbeitszimmer, aber auch für Outdoor Lautsprecher.
- Mit neuester aptX® Technologie für ein herausragendes Musikerlebnis.
- Mit zusätzlichem AUX-Eingang für Nutzung mit PC oder MP3 Playern ohne Bluetooth.
- Kompaktes Design mit massivem Aluminiumgehäuse und einfacher Bedienung.

### 3.2 Verpackungsinhalt

- 1 x BoomBoom 460, universeller, drahtloser Bluetooth Stereo Audioverstärker
- 1 x Speisungsadapter
- 1 x Netzkabel
- 1 x Audio-Kabel
- 1 x Antenne
- 1 x Satz Gebrauchsanleitungen Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Niederländisch

## 4 BoomBoom 460



DEUTSCH

### 4.1 Lautsprecher anschliessen

Der BoomBoom 460 wird über herkömmliche Lautsprecherkabel (nicht enthalten) an reguläre, passive Lautsprecher angeschlossen. Achten Sie beim Anschluss der Lautsprecher auf die richtige Polarität.

## 4.2 Kopplung und verbinding

Um Audiodaten streamen zu können, muss der Bluetooth Verstärker mit einem Bluetooth fähigen Gerät gepaart werden. Schalten Sie den Verstärker ein (mit Lautstärkeregelung), um diesen paaren zu können. Gehen Sie nun zu den drahtlosen Einstellungen des Bluetooth Geräts und wählen Sie "Scannen nach Bluetooth Geräten". Wählen Sie unter Windows im Bluetooth Index "Neues Gerät hinzufügen". Bestätigen Sie die Kopplung auf Ihrem Gerät, sowie der Verstärker als ein Headset mit dem Namen "BoomBoom 460" wiedergegeben wird. Daraufhin wird das Bluetooth Gerät automatisch mit dem Verstärker verbunden. Sollte das nicht der Fall sein, dann wählen Sie manuell "Verbinden". Sie müssen beim Streaming von Windows berücksichtigen, dass Windows während des Paarens Steuerungsprogramme installieren wird. Stellen Sie, wenn Windows nicht automatisch eine Verbindung mit dem Verstärker herstellt, manuell eine Verbindung her, indem Sie mit der rechten Maustaste auf das Headset-Symbol klicken und "Verbinden" wählen. Nachdem die Paarung vollendet ist kann ein Audiosignal von Ihrem Gerät zum Verstärker gestreamd werden.

## 4.3 Erneut eine verbinding mit dem verstärker herstellen

Die Verbindung wird unterbrochen, wenn der Verstärker oder Ihr Gerät ausgeschaltet ist. Wird der Verstärker wieder eingeschaltet, dann wird eine Verbindung hergestellt werden, oder können Sie manuell Verbindung mit dem Verstärker machen, indem Sie erneut zu den Bluetooth Einstellungen Ihres Gerätes gehen. Wählen Sie daraufhin einfach den Verstärker aus und tippen Sie auf "Verbinden". Das Streaming des Audiosignals wird wieder aufgenommen. Klicken Sie in Windows mit der rechten Maustaste auf das Kopfhörersymbol und wählen Sie "Verbinden".

## 4.4 Power/ bluetooth indikator LED

Der BoomBoom 460 ist mit einer mehrfarbigen Indikator LED (rot und grün) ausgestattet.

Rot: Power EIN

Grün: Bluetooth EIN.

Rot und grün schnell wechselnd: Pairing Modus.

Rot und grün langsam wechselnd: Bluetooth Verbindung.

## 4.5 Verkabelte verbinding

Dieser BoomBoom 460 kann auch als konventionell verkabelter Stereolautsprecher, mit einer direkten Kabelverbindung zu Ihrem Fernseher oder einem anderen Audiogerät, genutzt werden. Schließen Sie dazu einfach das 3,5mm Audiokabel an die Rückseite des BoomBoom 460 und Ihre Musikquelle an.

## 5 Häufig gestellte fragen

### Kein Ton

- Überprüfen Sie, ob der Wechselstromadapter richtig an die Steckdose und den Eingang für den Stromanschluss des Senders angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie, ob das Pairing zwischen BoomBoom 460 und Bluetooth Gerät stattgefunden hat.
- Passen Sie die Lautstärke an ein geeignetes Niveau an, wenn die Lautstärke des BoomBoom 460 zu leise ist.

### Verzerrter Ton

- Überprüfen Sie, ob die Lautstärke des BoomBoom 460 richtig eingestellt ist.
- Stellen Sie den BoomBoom 460 näher an das Bluetooth Gerät, wenn die Entfernung zwischen den beiden Geräten zu groß ist.

### Was ist aptX?

Mit aptX® ist es möglich, Audio drahtlos in CD Qualität zu hören. Verfügt Ihr Gerät über aptX, muss nicht mehr die gesamte Musikbandbreite über Bluetooth versendet werden. Eine Bluetooth Verbindung ist eine Art Daten-Pipeline zwischen verschiedenen Geräten. Diese Pipeline hat nur eine bestimmte Breite, weshalb es bisweilen schwierig sein kann, um hier große Musikdatenbestände hindurch zu senden. AptX löst dieses Problem, indem es Musikbestände, die es drahtlos über Bluetooth versendet, komprimiert. Die Datenbestände können über die drahtlose Pipeline versendet werden, ohne ihre Qualität zu beeinträchtigen. Somit können Sie mit aptX, wo und wann Sie möchten, Musik in CD Qualität hören.

Sie haben noch Fragen, die im Obigen nicht beantwortet wurden? Schauen Sie dann auf [www.marmitek.com](http://www.marmitek.com)

# 6 Technische angaben

## Allgemeine Angaben

DC Speisung	12V, mit 5,5/2,1 mm Stecker
Ausgangsleistung	2 x 20 W (rms)
Reichweite	Bis 10 Meter mit Klasse 2 Quelle Bis 30 Meter mit Klasse 1 Quelle
Frequenzbereich	20Hz ... 20kHz
Dynamikumfang	nom. 95 dBA
Gesamte Harmonische	
Verzerrung (THD+N)	0,04%@10W, 1kHz
Lautsprecher-Impedanz	8 Ohm
Stromverbrauch im Stand-by	< 2W
Energieeffizienz	90%
Kanaltrennung	77dB
LED	Link
Antenne	extern, omnidirektional
Antennenverstärkung	2 dBi
Impedanz Antennenanschluss	50 Ohm
Gewicht	275 Gramm
Maßangaben (B x T x H)	133 x 88 x 45 mm
Betriebstemperatur	-5°C ~ +40°C
Lagerung	-10°C ~ +55°C

## Bluetooth

Bluetooth Frequenz	2.402GHz~2.480GHz ISM Band
Bluetooth Ausführung	3.0
Unterstützte Bluetooth Profile	A2DP
Unterstützte Codecs	aptX, SBC (Teilband Codierung)
Bluetooth Klassifikation	II

## aptX:

Die aptX Audio Codec Übertragungstechnik ist für qualitativ hochwertiges Stereo Audio über Bluetooth verfügbar.

-Verdichtungsverhältnis:	4:1
Max Datenraten:	352kbps.
-Frequenzbereich:	10Hz bis 22kHz
-Algorithmische Verzögerung:	<1.89ms @ Fs 48KHz.
-Dynamikumfang:	16-bit: >92dB.
-THD+N:	-68.8dB

## SBC (subband codec)

Wenn aptX nicht verfügbar ist, wird der BoomBoom 460 mit SBC Verbindung suchen


## Netzteil

Eingangsspannung	100-240 VAC
Eingangs-Wechselstromfrequenz	50-60 Hz
Ausgangsspannung	12,0 V
Ausgangsstrom	4,0 A
Ausgangsleistung	48,0 W
Durchschnittliche aktive Effizienz	87,77%
Wirkungsgrad bei niedriger Last (10 %)	87,58%
Leistungsaufnahme bei Nulllast	0,09 W
Effizienzkennzeichnung	VI

Hinsichtlich weiterer Produktverbesserungen behält sich Marmitek das Recht vor, Spezifikationen und/oder Entwürfe ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

# 7 Hinweis

## 7.1 Recycling

 **Umweltinformation für Kunden innerhalb der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem für diese Geräte.**

Das Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einer Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Es liegt in Ihrer Verantwortung, dieses Gerät und andere elektrische und elektronische Geräte über die dafür zuständigen und von der Regierung oder örtlichen Behörden dazu bestimmten Sammelstellen zu entsorgen. Ordnungsgemäßes Entsorgen und Recyceln trägt dazu bei, potentielle negative Folgen für Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder städtischen Entsorgungsdienste oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

## 7.2 Urheberrechte

Marmitek BV ist ein Warenzeichen von Vogel's Holding B.V. Alle Rechte vorbehalten. Weitergehende Ansprüche sind ausgeschlossen, insbesondere übernimmt Marmitek BV keine Gewähr für die Richtigkeit des Inhalts dieses Handbuchs.

Urheber- und andere Eigentumsrechte am Inhalt (einschließlich aber nicht beschränkt auf, Modellnummern, Software, Audio, Video, Text und Fotos begrenzt) liegt bei Marmitek BV. Jegliche Nutzung von Inhalten, aber ohne Begrenzung, Verteilung, Vervielfältigung, Änderung, Anzeige oder Übermittlung ohne die vorherige schriftliche Erlaubnis von Marmitek ist strengstens untersagt. Alle Urheber- und andere Eigentumsrechte muss auf allen Reproduktionen beibehalten werden.

Die Rechte an anderen in diesem Handbuch erwähnten Marken und Produktnamen können bei ihren Inhabern liegen und werden hiermit anerkannt. Die Nennung von Produkten, die nicht von Marmitek sind, dient ausschließlich Informationszwecken und stellt keine Werbung dar. Marmitek übernimmt hinsichtlich der Auswahl, Leistung oder Verwendbarkeit dieser Produkte keine Gewähr.

MARMITEK BV - PO BOX 4257 - 5604 EG EINDHOVEN – NIEDERLANDE

### 7.3 Konformitätserklärung



**Hiermit erklärt Marmitek BV die Übereinstimmung des Gerätes BOOMBOOM 460 mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinien:**

Richtlinie 2014/53/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 16. April 2014 über die Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von Funkanlagen auf dem Markt und zur Aufhebung der Richtlinie 1999/5/EG.

Richtlinie (EU) 2017/2102 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. November 2017 zur Änderung der Richtlinie 2011/65/EU zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Verordnung (EU) 2019/1782 der Kommission vom 1. Oktober 2019 zur Festlegung von Ökodesign-Anforderungen an externe Netzteile gemäß der Richtlinie 2009/125/EG des Europäischen Parlaments und des Rates und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 278/2009 der Kommission.

Sie können die vollständige Konformitätserklärung unter <http://www.marmitek.com> lesen.

# 1 Table des matières

1	Table des matières.....	19
2	Consignes de sécurité.....	19
3	Votre produit .....	20
3.1	Introduction.....	20
3.2	Contenu de l'emballage.....	20
4	BoomBoom 460 .....	21
4.1	Raccordement des enceintes.....	21
4.2	Appairage et connexion .....	22
4.3	Reconnexion avec l'amplificateur .....	22
4.4	Voyant led d'alimentation / de bluetooth .....	22
4.5	Connexion filaire .....	22
5	Foire aux questions.....	23
6	Caractéristiques techniques .....	24
7	Notification .....	25
7.1	Recyclage.....	25
7.2	Droits d'auteur.....	25
7.3	Déclaration de Conformité.....	26

## 2 Consignes de sécurité

- Afin d'éviter un court-circuit, ce produit ne doit être utilisé qu'à l'intérieur, et uniquement dans des endroits secs. Ne pas exposer les composants à la pluie ou à l'humidité. Ne pas utiliser à côté de ou près d'une baignoire, une piscine, etc.
- Ne pas exposer les composants de votre système à des températures extrêmement élevées ou à des sources de lumières trop fortes.
- La garantie n'est plus valable en cas d'usage inapproprié, de modifications ou de réparations effectuées par des personnes non agréées. Marmitek se dégage de toute responsabilité en cas d'usage inapproprié du produit ou d'utilisation non conforme à l'usage auquel le produit est destiné. Marmitek se dégage de toute responsabilité en cas de dommage conséquent, autre que la responsabilité civile du fait des produits.
- Ce produit n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants.
- Evitez d'utiliser le casque à fort volume de façon prolongée, vous risqueriez de provoquer des lésions irréversibles de votre système auditif. Il est recommandé de maintenir le volume à un niveau modéré.
- Ne jamais ouvrir le produit : L'appareil peut contenir des éléments qui sont sous tension très dangereux. Confier les réparations et l'entretien exclusivement à un personnel qualifié.
- Ne brancher l'adaptateur secteur sur le réseau électrique qu'après avoir vérifié que la tension d'alimentation correspond à la valeur indiquée sur les plaques d'identification. Ne jamais brancher un adaptateur secteur ou un câble d'alimentation lorsque celui-ci est endommagé. Dans ce cas, veuillez contacter votre revendeur.
- Débranchez l'adaptateur AC/DC de la prise de courant lorsque celui-ci n'est pas utilisé pendant une longue période.

## 3 Votre produit

### 3.1 Introduction

Félicitations pour l'achat du Marmitek BoomBoom 460. Cet amplificateur dispose d'une technologie d'amplification audio avancée qui offre la qualité audio des amplificateurs analogiques avec un signal/rapport signal sur bruit supérieur et une faible distorsion audio, mais ce en très petite taille et à haute efficacité de puissance. Cet appareil audio Bluetooth avec amplificateur intégré vous permet d'écouter de la musique en provenance d'une source audio dotée de la technologie Bluetooth sur des enceintes passives, sans avoir besoin de les relier par des câbles. Cela peut être par exemple un PC ou un ordinateur portable dotés d'un dongle USB Bluetooth, un téléphone mobile qui supporte le Bluetooth, un téléphone Android, une tablette Android, un iPhone, un iPad ou un Mac.

Vous pouvez ensuite régler votre musique par le biais de la source audio, sans avoir besoin de vous déplacer jusqu'au système de sonorisation.

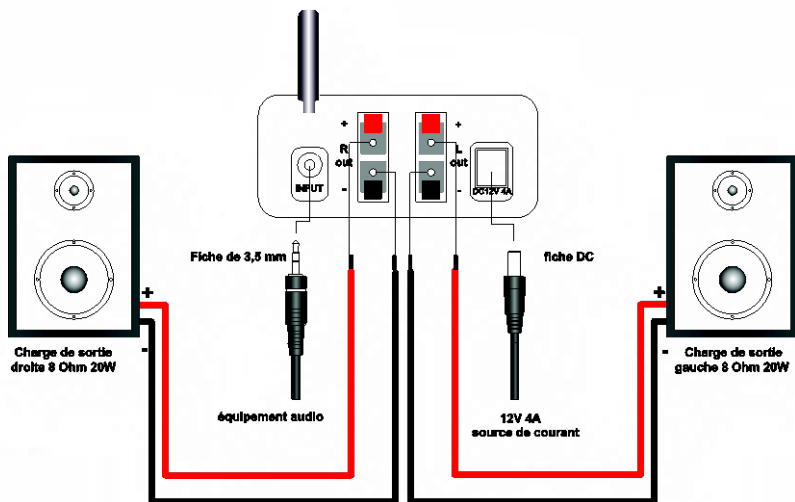
Le BoomBoom 460 a une portée suffisante de sorte que vous pouvez régler la musique dans la même pièce ou dans une pièce adjacente.

- Diffusez votre musique directement vers vos enceintes passives par le biais de Bluetooth
- Ecoutez de la musique ou la radio internet depuis votre smartphone ou votre tablette PC directement par le biais de vos propres enceintes passives.
- La combinaison unique d'un récepteur Bluetooth et d'un amplificateur numérique de qualité supérieure délivre une puissance de 2x20W RMS, amplement suffisant pour les applications les plus critiques.
- Il vous permet de réutiliser vos anciennes enceintes passives.
- Il peut être utilisé avec n'importe quelle enceinte dans n'importe quelle situation : il peut être intégré dans la cuisine, dans la salle de bain, dans la chambre à coucher ou dans le bureau, mais également pour des enceintes extérieures.
- Est doté des dernières technologies aptX® pour une expérience musicale supérieure.
- Avec une entrée auxiliaire supplémentaire pour une utilisation avec un PC ou un lecteur MP3 sans Bluetooth.
- Design compact avec un boîtier en aluminium massif et un maniement simple.

### 3.2 Contenu de l'emballage

- 1 x BoomBoom 460, amplificateur audio universel stéréo Bluetooth sans fil
- 1 x Adaptateurs secteur
- 1 x Antenne
- 1 x Cordon d'alimentation
- 1 x câble audio
- 1 x Manuel d'utilisation en anglais, allemand, français, italien, néerlandais.

## 4 BoomBoom 460



### 4.1 Raccordement des enceintes

Le BoomBoom 460 est raccordé à des enceintes passives standard par le biais de câbles d'enceintes standard (non fournis). Respectez la polarité lors du raccordement des enceintes.

## 4.2 Appairage et connexion

Pour diffuser de l'audio, l'amplificateur Bluetooth doit être appairé avec l'appareil compatible Bluetooth. Allumez l'amplificateur (avec contrôle de volume) afin de pouvoir l'appairer. Allez ensuite sur les paramètres sans fil de l'appareil Bluetooth et sélectionnez « Recherche d'appareils Bluetooth ». Sélectionnez dans Windows « Ajouter un nouveau périphérique » dans l'onglet Bluetooth.

Validez l'appairage de votre appareil dès que l'amplificateur est affiché comme un casque nommé : « BoomBoom 460 ». L'appareil Bluetooth se connecte ensuite automatiquement à l'amplificateur. Si non, sélectionnez alors manuellement « Connexion ». Lors de la diffusion à partir de Windows vous devez tenir compte que Windows installera des pilotes pendant l'appairage. Si Windows ne se connecte pas automatiquement connectez manuellement l'amplificateur en cliquant avec le bouton droit de la souris sur l'icône casque et en sélectionnant « Connexion ».

Une fois l'appairage terminé, l'audio peut être diffusé vers l'amplificateur depuis votre périphérique.

## 4.3 Reconnexion avec l'amplificateur

Si l'amplificateur ou votre appareil est désactivé, la connexion est coupée. Lorsque l'amplificateur est de nouveau activé, le haut-parleur se connectera automatiquement au dernier appareil auquel il était connecté.

Vous pouvez établir la connexion manuellement avec l'amplificateur en allant à nouveau sur les paramètres Bluetooth du périphérique. Sélectionnez ensuite tout simplement l'amplificateur et choisissez « Connexion ». La diffusion audio recommence. Cliquez dans Windows avec le bouton droit de la souris sur l'icône casque et en sélectionnez « Connexion ».

## 4.4 Voyant led d'alimentation / de bluetooth

Le BoomBoom 460 est doté d'un voyant LED bicolore (rouge et vert).

Rouge : Alimentation ACTIVÉE

Vert : Bluetooth ACTIVÉ.

Rouge et vert en alternance rapide : Mode d'appairage

Rouge et vert en alternance lente : Connexion Bluetooth.

## 4.5 Connexion filaire

Ce BoomBoom 460 peut également être utilisé comme un haut-parleur stéréo filaire classique, avec une connexion directe par câble vers votre téléviseur ou tout autre appareil audio. Pour cela, il suffit tout simplement de connecter le câble audio 3,5 mm à l'arrière de la BoomBoom 460 et à votre source musicale.

## 5 Foire aux questions

### Pas de son

- Assurez-vous que l'adaptateur de courant alternatif soit bien raccordé à la prise de courant et sur l'entrée d'alimentation du transmetteur.
- Assurez-vous que l'appairage entre le BoomBoom 460 et l'appareil Bluetooth soit effectif.
- Assurez-vous que le BoomBoom 460 soit allumé.
- Si le volume du Boom Boom 460 est trop faible, réglez le volume à un niveau approprié.

### Son déformé

- Assurez-vous que le volume du haut-parleur soit bien réglé.
- Si le BoomBoom 460 est trop éloigné de l'appareil Bluetooth, rapprochez-le.

### Qu'est-ce que aptX?

L'aptX<sup>®</sup> permet d'écouter de l'audio sans fil en qualité CD. Lorsque vos appareils disposent de l'aptX, il n'est plus nécessaire d'utiliser toute la bande passante pour envoyer de la musique par le biais de Bluetooth. Une connexion Bluetooth est une sorte de pipeline de données entre différents appareils. Ce pipeline a une largeur maximale et par conséquent cela peut être parfois difficile d'y faire passer d'importants fichiers de musique. L'AptX résout ce problème en réduisant la taille des fichiers de musique qui sont envoyés sans fil par le biais de Bluetooth. Les fichiers peuvent être envoyés par le biais du pipeline sans fil sans que la qualité des fichiers ne soit affectée. Grâce à l'aptX vous pouvez écouter de la musique en qualité CD où et quand vous le souhaitez.

**Les informations ci-dessus n'ont pas répondu à vos questions?** Veuillez consulter le site internet [www.marmitek.com](http://www.marmitek.com).

## 6 Caractéristiques techniques

### Spécifications générales

Alimentation DC	12V, avec fiche de 5,5/2,1 mm
Puissance de sortie	2 x 20 W (rms)
Portée	Jusqu'à 10 mètres avec une source de classe 2. Jusqu'à 30 mètres avec une source de classe 1.
Plage de fréquence	20Hz - 20kHz.
Portée dynamique	nom. 95 dBA
Distorsion Harmonique Totale	(THD+N) 0,04%@10W, 1kHz
Impédance	8 Ohm
Consommation énergétique en veille	<2W
Efficacité énergétique	90%
Séparation des Canaux	77dB
LED	Lien
Antenne	externe, omnidirectionnelle
Gain d'antenne	2 dBi
Impédance du port d'antenne	50 ohm
Poids :	275 grams
Dimensions (L x P x H)	133 x 88 x 45 mm
Température de fonctionnement	-5°C ~ +40°C
Température de stockage	-10°C ~ +55°C

### Bluetooth

Fréquence Bluetooth	2.402-2.480GHz
Version Bluetooth	3.0
Profils Bluetooth pris en charge	A2DP
Codec pris en charge	aptX, SBC (subband codec)
Classe Bluetooth	II

### aptX:

Le codec audio aptX est disponible pour un son stéréo supérieur par le biais de Bluetooth.

- Rapport de compression:	4:1
- Débits de Données Max:	352kbps.
- Plage de fréquence:	10Hz à 22kHz.
- Retard algorithmique:	<1.89ms @ Fs 48KHz.
- Portée dynamique:	16-bit: >92dB.
-THD+N:	-68.8dB

### SBC (subband codec):

Si la technologie APTX n'est pas disponible, le BoomBoom 460 se connectera au SBC.


### Adaptateur secteur

Tension d'entrée	100-240 VAC
Fréquence d'entrée CA	50-60 Hz
Tension de sortie	12,0 V
Courant de sortie	4,0 A
Puissance de sortie	48,0 W
Rendement actif moyen	0,8777
Efficacité à faible charge (10 %)	0,8758
Consommation électrique à vide	0,09 W
Marquage d'efficacité	VI

En vue d'améliorer encore plus le produit, Marmitek se réserve le droit de modifier sans préavis les spécifications et/ou la conception.

# 7 Notification

## 7.1 Recyclage

 **Informations environnementales pour les clients de l'Union européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective.**

Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Il est de votre responsabilité de jeter ce matériel ainsi que tout autre matériel électrique ou électronique par les moyens de collecte indiqués par le gouvernement et les pouvoirs publics des collectivités territoriales. L'élimination et le recyclage en bonne et due forme ont pour but de lutter contre l'impact néfaste potentiel de ce type de produits sur l'environnement et la santé publique. Pour plus d'informations sur le mode d'élimination de votre ancien équipement, veuillez prendre contact avec les pouvoirs publics locaux, le service de traitement des déchets, ou l'endroit où vous avez acheté le produit.

## 7.2 Droits d'auteur

Marmitek est une marque déposée de Vogel's Holding B.V. Tous droits réservés. Tout a été mis en œuvre pour que les informations présentées dans ce manuel soient exactes. Marmitek n'est pas responsable des erreurs de reproduction ou d'impression. Les droits d'auteur et tout autres droits de propriété concernant le contenu (comprenant mais pas limités aux numéros de modèle, logiciels, audio, vidéo, textes et photos) appartiennent à Marmitek B.V. Toute utilisation du contenu, mais sans restriction, concernant la distribution, la reproduction, toute modification, la publication ou la diffusion est strictement interdite sans l'autorisation préalable par écrit de Marmitek. Tous les droits d'auteur et autres droits de propriété doivent être respectés pour toutes reproductions.

Les autres noms de produits et de sociétés peuvent être des marques de leurs détenteurs respectifs. Les produits commercialisés par des entreprises tierces ne sont mentionnés que pour information, sans aucune intention de préconisation ni de recommandation. Marmitek décline toute responsabilité quant à l'utilisation et au fonctionnement de ces produits.

MARMITEK BV - PO BOX 4257 - 5604 EG EINDHOVEN – PAYS-BAS

### 7.3 Déclaration de Conformité



**Par la présente Marmitek BV déclare que l'appareil BOOMBOOM 460 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes des directives:**

Directive 2014/53/UE du Parlement Européen et du Conseil du 16 avril 2014 relative à l'harmonisation des législations des États membres concernant la mise à disposition sur le marché d'équipements radioélectriques et abrogeant la directive 1999/5/CE.

Directive (UE) 2017/2102 du Parlement Européen et du Conseil du 15 novembre 2017 modifiant la directive 2011/65/UE relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Règlement (UE) 2019/1782 de la Commission du 1er octobre 2019 établissant des exigences d'écoconception pour les sources d'alimentation externe en vertu de la directive 2009/125/CE du Parlement européen et du Conseil et abrogeant le règlement (CE) no 278/2009 de la Commission.

Vous pouvez lire la déclaration de conformité complète à <http://www.marmitek.com>

# 1 Contenido

1	Contenido .....	27
2	Avisos de seguridad .....	27
3	El producto .....	28
3.1	Introducción .....	28
3.2	Contenido del embalaje .....	28
4	BoomBoom 460 .....	29
4.1	Conectar los altavoces .....	29
4.2	Emparejar y establecer la conexión .....	30
4.3	Establecer la conexión con el amplificador de nuevo .....	30
4.4	Indicador led de energía / bluetooth .....	30
4.5	Conexión por cable .....	30
5	Preguntas frecuentes .....	31
6	Datos técnicos .....	32
7	Notificación .....	33
7.1	Reciclaje .....	33
7.2	Derechos de propiedad intelectual .....	33
7.3	Declaración de Conformidad .....	34

# 2 Avisos de seguridad

- Para evitar un cortocircuito, este producto solamente se usa en casa y en habitaciones secas. No exponga los componentes del sistema a la lluvia o a la humedad. No se use cerca de una bañera, una piscina, etc.
- No exponga los componentes del sistema a temperaturas extremadamente altas o a focos de luz fuertes.
- En caso de uso indebido o modificaciones y reparaciones montados por su mismo, la garantía se caducará. En caso de uso indebido o impropio, Marmitek no asume ninguna responsabilidad para el producto. Marmitek no asume ninguna responsabilidad para daños que resultan del uso impropio, excepto según la responsabilidad para el producto que es determinada por la ley.
- Este producto no es un juguete. Asegúrese de que está fuera del alcance de los niños.
- Evitar el uso de audífonos con niveles de volumen alto por periodos largos de tiempo. Hacerlo puede dañar su audición. Es recomendable mantener un nivel de volumen moderado en todo momento.
- Nunca abra el producto: Puede contener piezas que se encuentren bajo una tensión mortal. Deja las reparaciones o servicios a personal experto.
- No conecte el adaptador de red a la red de alumbrado antes de que haya controlado si la tensión de red corresponde con el valor indicado en la estampa de tipo. Nunca conecte un adaptador de red o un cable a la red si éste está dañado. En este caso, por favor entre en contacto con su proveedor.
- Quite el adaptador de corriente AC/DC de la toma si no usa el dispositivo durante mucho tiempo.

## 3 El producto

### 3.1 Introducción

Felicidades por la compra del Marmitek BoomBoom 460. Este amplificador emplea una tecnología de amplificación de audio muy avanzada. Ofrece la misma calidad de sonido como un amplificador análogo, tiene una estupenda relación señal/ruido y una distorsión muy baja. Tiene las dimensiones pequeñas y una alta eficiencia energética. Este dispositivo Bluetooth con amplificador incorporado permite la reproducción de música guardada en cualquier fuente de audio Bluetooth por altavoces pasivos sin conectar cables. Fuentes de audio pueden ser un ordenador o un portátil con un dongle USB, un móvil que tiene Bluetooth, un teléfono o una tableta Android, un iPhone, iPad o Mac.

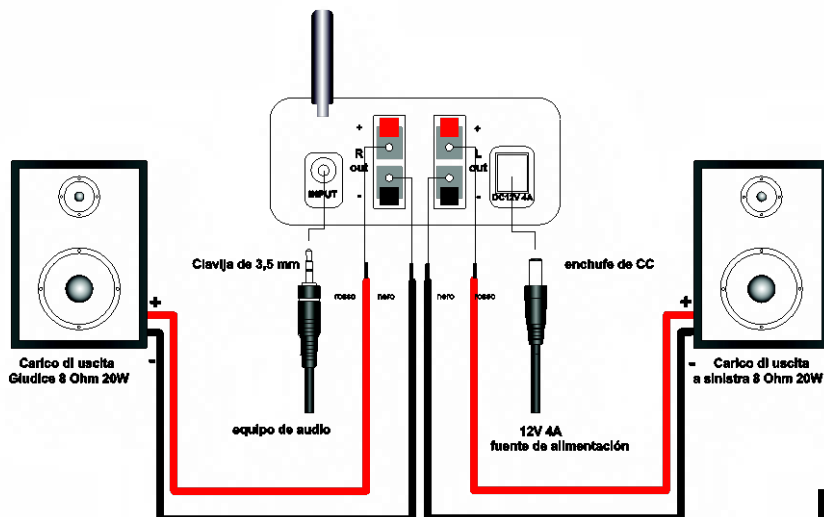
La música se controla directamente en la fuente de audio sin necesidad de levantarse para ajustarla en el equipo. El BoomBoom 460 tiene un alcance bastante amplio para controlar la música también desde la habitación vecina.

- Streaming: descarga tu música directamente en los altavoces pasivos por Bluetooth.
- Escucha música o radio en internet desde el smartphone o tableta directamente en tus altavoces pasivos.
- La única combinación de un receptor Bluetooth con un amplificador digital superior, dispone de 2x20W RMS, suficiente para las aplicaciones más exigentes.
- Ofrece la posibilidad de seguir empleando los viejos altavoces pasivos.
- Se puede usar con cada tipo de altavoz y en todas las situaciones: con altavoces empotrados en la cocina, el cuarto de baño, el dormitorio o el despacho, pero también con altavoces móviles al aire libre.
- Dispone de la tecnología aptX® más reciente para una experiencia de música superior.
- Con entrada auxiliar adicional para uso con PC o reproductores de MP3 sin Bluetooth.
- Diseño compacto con gabinete de aluminio robusto y manejo simple.

### 3.2 Contenido del embalaje

- 1 x BoomBoom 460, universal amplificador Bluetooth de audio stereo con tecnología inalámbrica
- 1 x adaptador de alimentación AC/DC
- 1 x Antena
- 1 x cable de alimentación
- 1 x cable de audio
- 1 x juego de instrucciones en Inglés, Alemán, Francés, Español, Italiano y Holandés.

## 4 BoomBoom 460



### 4.1 Conectar los altavoces

El BoomBoom 460 se conecta con los altavoces pasivos estándares usando cables para altavoces estándares (no suministrados). Fijése en la polaridad al conectar los cables.

## 4.2 Emparejar y establecer la conexión

Para el streaming de audio es necesario emparejar el amplificador Bluetooth con el dispositivo Bluetooth. Enciende el amplificador (Con control de volumen). A continuación abre la lista de ajustes inalámbricos del dispositivo Bluetooth y selecciona "Escanear por dispositivos Bluetooth". En Windows abre la pestaña Bluetooth y selecciona "Añadir nuevo dispositivo".

Cuando se indica el amplificador visualizado como audífono con la denominación "BoomBoom 460" establece el acoplamiento. El dispositivo Bluetooth establece automáticamente la conexión con el amplificador. Cuando no se realice la conexión automáticamente, seleccione "Conectar". Cuando realiza el streaming en Windows hay que tener en cuenta que Windows instala programas de configuración durante el proceso de emparejamiento. Cuando Windows no establece la conexión automáticamente, haz clic en el símbolo de auriculares con el botón derecho del ratón y selecciona "Conectar".

Ahora puede transmitir el audio desde el dispositivo al amplificador.

## 4.3 Establecer la conexión con el amplificador de nuevo

Cuando se apaga el amplificador o el dispositivo, la conexión se corta. Cuando el amplificador se enciende de nuevo, el BoomBoom 460 automáticamente establece la conexión con el aparato con lo que estaba acoplado últimamente.

## 4.4 Indicador led de energía / bluetooth

El BoomBoom 460 dispone de un indicador LED de dos colores (rojo y verde).

Rojo: Energía ENCENDIDA.

Verde: Bluetooth ENCENDIDO.

Rojo y verde alternando rápidamente: Modo de emparejamiento.

Rojo y verde alternando lentamente: Conexión Bluetooth.

## 4.5 Conexión por cable

Este BoomBoom 460 también puede usarse como un altavoz estéreo cableado convencional, con una conexión por cable directa a su TV u otro dispositivo audio.

Para ello conecte simplemente el cable de audio de 3,5mm en la parte trasera del BoomBoom 460 a su fuente de música.

## 5 Preguntas frecuentes

### No hay sonido

- Compruebe si el adaptador de alimentación está bien enchufado en la toma de corriente y en la entrada de corriente del emisor.
- Compruebe si se ha producido el emparejamiento entre el BoomBoom 460 y el dispositivo Bluetooth.
- Compruebe si el BoomBoom 460 está ENCENDIDO.
- Si el volumen del BoomBoom 460 es demasiado bajo, regule el volumen hasta un nivel adecuado.

### Ruido anómalo

- Compruebe si el volumen del altavoz está bien ajustado.
- Si el BoomBoom 460 está demasiado lejos del dispositivo Bluetooth, colóquelo más cerca.

### ¿Qué es aptX?

Con aptX® se puede escuchar el audio inalámbricamente en calidad de CD. Cuando el dispositivo dispone de aptX, no hace falta transmitir la completa anchura de banda de la música por Bluetooth. Una conexión Bluetooth es una especie de autopista de datos entre varios dispositivos. Esta autopista tiene una anchura limitada y por esto se pueden producir problemas cuando se transmiten archivos de datos muy grandes. AptX soluciona este problema, reduciendo los archivos de música que se transmiten inalámbricamente por Bluetooth. De esta manera los archivos se transmiten por la autopista sin pérdida de calidad. Con aptX se puede reproducir la música con calidad de CD cuando quiera.

¿Tiene más o otras preguntas? Visite [www.marmitek.com](http://www.marmitek.com).

## 6 Datos técnicos

### Especificaciones generales

Alimentación de corriente	12V, con enchufe de 5.5/2.1 mm
Potencia de salida	2 x 20 W (rms)
Alcance	Hasta 10 metros con clase 2 bron. Hasta 30 metros con clase 1 bron.
Frecuencia	20 Hz – 20 kHz
Alcance dinámico	95 dBA nom.
Distorsión armónica total (THD+N)	0,04 %@10 W, 1 kHz
Impedancia del altavoz	8 Ohm
Consumo energético en reposo	<2W
Eficiencia energética	90%
Separación de canales	77 dB
LED	Link
Antena:	externs, omnidireccional
Alcance antena	2 dBi
Impedancia puerto antena	50 ohm
Peso:	275 g
Dimensiones (A x P x A)	133 x 88 x 45 mm
Temperatura de funcionamiento	-5°C ~ +40°C
Temperatura de almacenamiento	-10°C ~ +55°C

### Bluetooth

Bluetooth – frecuencia	2,402 GHz ~ 2,480 GHz banda ISM
Bluetooth - versión	3.0
Perfiles Bluetooth compatibles	A2DP
Códec compatibles	aptX, SBC (subband codec)
Bluetooth Clase	II

### aptX

El códec audio aptX está disponible para una alta calidad de audio estéreo mediante Bluetooth.

- Relación de compresión:	4:1
- Velocidad de datos máx.:	352kbps.
- Intervalo de frecuencia:	de 10Hz a 22kHz.
- Retardo algorítmico:	<1.89ms @ Fs 48KHz.
- Intervalo dinámico:	16-bit: >92dB.
-THD+N:	-68.8dB

### SBC (códec de sub-banda)

Si el aptX no está disponible, se conectará el BoomBoom 460 con SBC .

### Adaptador de corriente

Voltaje de entrada	100-240 VAC
Frecuencia de entrada de CA	50-60 Hz
Voltaje de salida	12,0 V
Corriente de salida	4,0 A
Potencia de salida	48,0 W
Eficiencia activa media	0,8777
Eficiencia a baja carga (10 %)	87,58%
Consumo de energía sin carga	0,09 W
Marcado de eficiencia	VI

Respecto a posibles mejoras Marmitek se reserva el derecho de cambiar las especificaciones y/o diseños sin previo aviso.

# 7 Notificación

## 7.1 Reciclaje

 **Información medioambiental para clientes de la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos.**

Este símbolo en el equipo o en su embalaje indica que el presente producto no puede ser tratado como residuos doméstico normal. Debe entregarse en el correspondiente punto de recogida de equipos eléctricos y electrónicos. Es responsabilidad suya desechar este y cualesquiera otros aparatos eléctricos y electrónicos a través de los puntos de recogida que ponen a su disposición el gobierno y las autoridades locales. Al desechar y reciclar correctamente estos aparatos estará contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información más detallada sobre la eliminación segura de su aparato usado, consulte a las autoridades locales, al servicio de recogida y eliminación de residuos de su zona o pregunte en la tienda donde adquirió el producto.

## 7.2 Derechos de propiedad intelectual

Marmitek es una marca registrada de Vogel's Holding B.V. Todos los derechos reservados.

En la realización de este manual se ha puesto el máximo cuidado para asegurar la exactitud de la información que en él aparece. Marmitek no se responsabiliza de los posibles errores de impresión o copia.

Propiedades intelectuales y todos los demás derechos de propiedad al contenido (incluso pero no limitado a números de modelos, software, audio, video, texto y fotos) pertenecen a Marmitek BV. Cada uso del contenido, cada distribución, reproducción, cambio, publicación y envío sin previo aviso en forma escrita por Marmitek es estrictamente prohibido.

Todos los derechos de propiedad intelectual y otros derechos de propiedad son aplicables a todas las reproducciones.

Los nombres de otras empresas y productos mencionados en este manual pueden ser marcas comerciales de sus respectivas empresas. La mención de productos de terceras partes tiene únicamente propósitos informativos y no constituye aprobación ni recomendación. Marmitek declina toda responsabilidad referente al uso o el funcionamiento de estos productos.

MARMITEK BV - PO BOX 4257 - 5604 EG EINDHOVEN – PAÍSES BAJOS

### 7.3 Declaración de Conformidad



**Marmitek BV declara que este BOOMBOOM 460 cumple con las exigencias esenciales y con las demás reglas relevantes de la directriz:**

Directiva 2014/53/UE del Parlamento Europeo y del Consejo de 16 de abril de 2014 relativa a la armonización de las legislaciones de los Estados miembros sobre la comercialización de equipos radioeléctricos, y por la que se deroga la Directiva 1999/5/CE.

Directiva (UE) 2017/2102 del Parlamento Europeo y del Consejo de 15 de noviembre de 2017 por la que se modifica la Directiva 2011/65/UE sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos.

Reglamento (UE) 2019/1782 de la Comisión de 1 de octubre de 2019 por el que se establecen requisitos de diseño ecológico para las fuentes de alimentación externas de conformidad con la Directiva 2009/125/CE del Parlamento Europeo y del Consejo y se deroga el Reglamento (CE) n.º 278/2009 de la Comisión.

Puede leer la Declaración de conformidad completa en <http://www.marmitek.com>

# 1 Indice

1	Indice .....	35
2	Precauzioni di sicurezza.....	35
3	Il prodotto.....	36
3.1	Introduzione .....	36
3.2	Contenuto dell'imballaggio .....	36
4	BoomBoom 460 .....	37
4.1	Collegare gli altoparlanti.....	37
5.1	Accoppiamento e collegamento .....	38
5.2	Ricollegare all'amplificatore.....	38
5.3	Indicatore led di accensione / bluetooth.....	38
5.4	Collegamento cablato .....	38
6	Domande frequenti.....	39
7	Dati tecnici .....	40
8	Notifica.....	41
8.1	Riciclaggio .....	41
8.2	Diritti d'autore.....	41
8.3	Dichiarazione di Conformità '.....	42

# 2 Precauzioni di sicurezza

- Per evitare il pericolo di cortocircuito utilizzare questo prodotto esclusivamente al coperto e in luoghi asciutti. Non esporre i componenti di questo prodotto a pioggia o umidità. Non utilizzare vicino alla vasca da bagno, piscina, ecc.
- Non esporre i componenti del sistema a temperature eccessivamente alte o a fonti intense di luce.
- In caso di utilizzo scorretto, di riparazioni o modifiche apportate personalmente decade qualsiasi garanzia. Marmitek declina ogni responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non appropriato del prodotto o da utilizzo diverso da quello per cui il prodotto è stato creato. Marmitek declina ogni responsabilità per danni consequenziali ad eccezione della responsabilità civile sui prodotti.
- Questo prodotto non è un giocattolo: tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Al fine di prevenire danni al vostro udito, vi consigliamo di evitare di usare la cuffia ad un volume elevato per un lungo periodo di tempo.
- Non aprire mai il prodotto: L'apparecchio può contenere componenti la cui tensione è estremamente pericolosa. Riparazioni o modifiche devono essere effettuate esclusivamente da parte di personale esperto.
- Collegare l'alimentatore alla presa di corrente solamente dopo avere controllato che la tensione della rete elettrica corrisponda alle indicazioni riportate sulla targhetta. Non utilizzare mai un alimentatore o un cavo elettrico danneggiato. In tal caso rivolgersi al proprio rivenditore.
- Scollegare l'adattatore di alimentazione CA/CC dalla presa di corrente quando l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo.

## 3 Il prodotto

### 3.1 Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto del BoomBoom 460 di Marmitek. Quest'amplificatore è dotato di avanzata tecnologia di ampicazione audio che fornisce la qualità audio di amplificatori analogici con un elevato rapporto segnale/rumore e bassa distorsione audio, ma in dimensioni estremamente ridotte e con alta efficienza ad alta potenza. Tramite questo dispositivo audio Bluetooth con amplificatore incorporato si riproduce musica con altoparlanti passivi da una sorgente sonora dotata di tecnologia Bluetooth, senza collegarla con cavi. Per esempio con un pc o portatile con un adattatore USB Bluetooth (dongle), un cellulare abilitato Bluetooth, un cellulare o tablet Android, un iPhone, iPad o iMac.

Poi è possibile organizzare la musica tramite la sorgente sonora, senza avvicinarsi all'impianto audio.

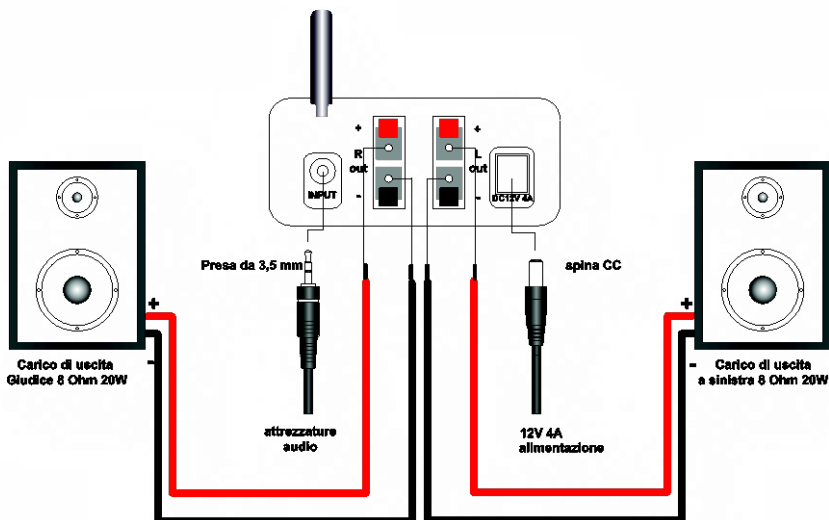
Il BoomBoom 460 dispone di una portata elevata di modo che si possa organizzare la musica dalla stanza stessa o da quella adiacente.

- Streaming di musica via Bluetooth direttamente agli altoparlanti passivi.
- Ascoltare la musica o radio internet dallo smartphone o dal tablet direttamente via gli altoparlanti passivi.
- La combinazione unica di un ricevitore Bluetooth e un amplificatore digitale di qualità superiore fornisce 2x20W RMS, sufficiente per le applicazioni più critiche.
- Rende possibile il riutilizzo dei tuoi vecchi altoparlanti passivi.
- Può essere usato con ogni altoparlante in ogni situazione: incorporato in cucina, bagno, camera da letto o studio, ma anche per altoparlanti esterni.
- È provvisto della tecnologia più avanzata aptX® per un'esperienza musical superiore.
- Con extra uscita aux per l'uso con PC o lettori MP3 senza Bluetooth.
- Design compatto con alloggiamento di alluminio e un'operazione semplice.

### 3.2 Contenuto dell'imballaggio

- 1 x BoomBoom 460, amplificatore audio stereo Bluetooth senza fili universale
- 1 x adattatore di alimentazione CA/CC
- 1 x antenna
- 1 x Cavo di alimentazione
- 1 x Cavo audio
- 1 x istruzioni per l'uso in inglese, tedesco, francese, spagnolo, italiano e olandese.

## 4 BoomBoom 460



### 4.1 Collegare gli altoparlanti

Il BoomBoom 460 è collegato agli altoparlanti passivi regolari tramite cavi per altoparlanti regolari (non forniti in dotazione). Rispettare la corretta polarità durante il collegamento degli altoparlanti.

## 5.1 Accoppiamento e collegamento

Per lo streaming di audio si deve accoppiare (il pairing) l'amplificatore Bluetooth al dispositivo abilitato Bluetooth. Accendere l'amplificatore per accoppiarlo (con controllo del volume). Poi andare alle impostazioni senza fili del dispositivo Bluetooth e selezionare "Cercare dispositivi Bluetooth". Selezionare sotto Windows "Aggiungi nuovo dispositivo" nella scheda Bluetooth.

Confermare l'accoppiamento sul vostro dispositivo quando l'amplificatore è visualizzato come una cuffia auricolare denominato "BoomBoom 460".

Ora il dispositivo Bluetooth si conetterà in modo automatico all'amplificatore. Se no, si deve scegliere a mano "Collegare". In caso di streaming da Windows si deve tener conto del fatto che Windows installerà i driver durante l'accoppiamento. Nel caso che Windows non stabilisca il collegamento in modo automatico, stabilire il collegamento all'amplificatore manualmente cliccando con il destro del mouse sull'icona cuffia auricolare e selezionare "Collegare".

Una volta finito l'accoppiamento, sarà possibile trasmettere audio all'amplificatore dal vostro dispositivo.

## 5.2 Ricollegare all'amplificatore

Se è spento l'amplificatore o il dispositivo, il collegamento si rompe. Riaccendere l'amplificatore. Poi il BoomBoom 460 si connette automaticamente all'ultimo dispositivo a cui era accoppiato.

## 5.3 Indicatore led di accensione / bluetooth

Il BoomBoom 460 è dotato di un indicatore led multicolore (rosso e verde).

Rosso: alimentazione ACCESA.

Verde: Bluetooth ACCESO.

Rosso e verde lampeggiante velocemente: modalità di accoppiamento.

Rosso e verde lampeggiante lentamente: connessione Bluetooth.

## 5.4 Collegamento cablato

Si può utilizzare il BoomBoom 460 anche come altoparlante stereo convenzionale cablato, tramite un collegamento diretto via cavo al TV o altri dispositivi audio. A tale scopo si deve semplicemente collegare il cavo audio da 3,5mm al lato posteriore del BoomBoom 460 e alla sorgente di musica.

## 6 Domande frequenti

### Manca il suono

- Controllare che l'adattatore di corrente alternata sia ben collegato alla presa di corrente e all'ingresso per il collegamento di corrente sul trasmettitore.
- Controllare che sia effettuato l'accoppiamento (il pairing) tra il BoomBoom 460 e il dispositivo abilitato Bluetooth.
- Controllare che il BoomBoom 460 sia acceso (ON).
- Se il livello del volume del BoomBoom 460 è troppo basso, regolare il volume al livello desiderato.

### Suono distorto

- Controllare che il livello del volume dell'altoparlante sia regolato al livello desiderato.
- Nel caso che la distanza tra il BoomBoom 460 e il dispositivo abilitato Bluetooth sia troppo grande, si deve diminuire la distanza.

### Che cosa è aptX?

Con la tecnologia aptX® è possibile ascoltare in modalità wireless audio di qualità CD. Se si dispone di apparecchi con aptX, non è più necessario inviare l'intera banda audio via Bluetooth. Un collegamento Bluetooth è una specie di linea dati tra dispositivi diversi. Questa linea dati ha una larghezza massima e pertanto potrebbe essere difficile trasmettere grandi file musicali attraverso la linea dati. AptX risolve questo problema riducendo i file musicali, che invia in modalità wireless tramite Bluetooth. I file possono essere inviati attraverso la linea dati wireless senza compromettere la qualità dei file. Ciò consente di ascoltare con aptX la musica di qualità CD quando e dove si vuole.

### Ancora domande che non sono state risposte qui sopra?

Visitare [www.marmitek.com](http://www.marmitek.com).

## 7 Dati tecnici

### Specifiche generali

Alimentatore CC	12V, con spina 5,5/2,1 mm
Potenza di uscita portata	2 x 20 W (rms) fino a 10 metri con fonte classe 2. fino a 30 metri con fonte classe 1.
Portata di frequenza	20Hz - 20kHz
Portata dinamica nom.	95 dBA
Distorsioni armonica totale (THD+N)	0,04% @ 10W, 1kHz
Impedenza Speaker	8 Ohm
Assorbimento energia a riposo	< 2W
Efficienza di energia	90%
Separazione dei canali	77dB
LED:	Link (collegamento)
Antenna:	esterna, onnidirezionale
Antenna Guadagno	2 dBi
Impedenza porta di antenna:	50 ohm
Peso	275 grammi
Dimensioni (L x P x A)	133 x 88 x 45 mm
temperatura di esercizio	-5°C ~ +40°C
temperatura di immagazzinam	-10°C ~ +55°C

### Bluetooth

frequenza Bluetooth	2.402GHz~2.480GHz banda ISM
versione Bluetooth	3.0
Profili Bluetooth compatibili	A2DP
codec supportato	aptX, SBC (sub band codec)
Classe Bluetooth	II

### aptX

l'audio codec aptX è disponibile per stereo e audio di alta qualità Bluetooth.

- Rapporto di compressione:	4:1
- Velocità massima dei dati:	352kbps.
- Portata frequenza:	10Hz a 22kHz.
- Ritardo algoritmico:	<1.89ms @ Fs 48KHz.
- Portata dinamica:	16-bit: >92dB.
-THD+N:	-68.8dB

### SBC (sottobanda codec):

Se non è disponibile aptX, il BoomBoom 460 si collegherà all'SBC.


### Adattatore di alimentazione

Tensione di ingresso	100-240 VAC
Frequenza AC in ingresso	50-60 Hz
Tensione di uscita	12,0 V
Corrente di uscita	4,0 A
Potenza di uscita	48,0 W
Efficienza attiva media	87,77%
Efficienza a basso carico (10 %)	87,58%
Assorbimento a vuoto	0,09 W
Marcatura dell'efficienza	VI

Al fine di migliorare ulteriormente il prodotto, Marmitek si riserva il diritto di modificare le specifiche e/o il design senza alcun preavviso.

# 8 Notifica

## 8.1 Riciclaggio

 **Informazioni relative all'ambiente per i clienti residenti nell'Unione Europea e in altri paesi europei con sistema di raccolta differenziata.**

Questo simbolo sul prodotto o sulla confezione indica che il prodotto non deve essere considerato come un normale rifiuto domestico, ma deve invece essere consegnato ad un punto di raccolta appropriato per il riciclo di apparecchi elettrici ed elettronici. È responsabilità del proprietario smaltire sia questi prodotti sia le altre apparecchiature elettriche ed elettroniche mediante le specifici che strutture di raccolta indicate dal governo o dagli enti pubblici locali. Il corretto smaltimento ed il riciclaggio aiuteranno a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e per la salute dell'essere umano. Per ricevere informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature in Vostro possesso, Vi invitiamo a contattare gli enti pubblici di competenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio nel quale avete acquistato il prodotto.

## 8.2 Diritti d'autore

Marmitek è un marchio commerciale di Vogel's Holding B.V. Tutti i diritti riservati.

Marmitek si è impegnata perché le informazioni contenute in questo manuale fossero il più possibile precise. Marmitek declina ogni responsabilità per eventuali errori di stampa.

I diritti d'autore e tutti gli altri diritti di proprietà intellettuale sul contenuto (inclusi ma non limitati a numeri di modelli, software, audio, video, testi e fotografie) spettano a Marmitek BV.

È strettamente proibito ogni uso del Contenuto, incluse senza limitazioni la distribuzione, riproduzione, modifica, pubblicazione o trasmissione senza previa autorizzazione scritta da parte di Marmitek.

Tutti i diritti d'autore e altri diritti di proprietà intellettuale su tutte le riproduzioni devono essere conservati.

I nomi di altre società e prodotti qui menzionati potrebbero essere marchi delle rispettive società. La citazione di prodotti di terze parti è a solo scopo informativo e non costituisce alcun impegno o raccomandazione. Marmitek declina ogni responsabilità riguardo l'uso e le prestazioni di questi prodotti.

MARMITEK BV - PO BOX 4257 - 5604 EG EINDHOVEN – PAESI BASSI

### 8.3 Dichiarazione di Conformità



Con ciò, Marmitek BV, dichiara che il **BOOMBOOM 460** è conforme ai requisiti essenziali ed alle disposizioni relative alla Direttiva :

Direttiva 2014/53/UE del Parlamento Europeo e del Consiglio del 16 aprile 2014 concernente l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a disposizione sul mercato di apparecchiature radio e che abroga la direttiva 1999/5/CE.

Direttiva (UE) 2017/2102 del Parlamento Europeo e del Consiglio del 15 novembre 2017 recante modifica della direttiva 2011/65/UE sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Regolamento (UE) 2019/1782 della Commissione del 1o ottobre 2019 che stabilisce specifiche per la progettazione ecocompatibile degli alimentatori esterni in applicazione della direttiva 2009/125/CE del Parlamento europeo e del Consiglio e abroga il regolamento (CE) n. 278/2009 della Commissione.

È possibile leggere l'intera Dichiarazione di Conformità all'indirizzo <http://www.marmitek.com>

# 1 Inhoudsopgave

1	Inhoudsopgave .....	43
2	Veiligheidsinstructies.....	43
3	Uw product.....	44
3.1	Introductie.....	44
3.2	Inhoud set.....	44
4	BoomBoom 460 .....	45
4.1	Luidsprekers aansluiten .....	45
4.2	Koppelen en verbinding maken .....	46
4.3	Opnieuw verbinding maken met de versterker.....	46
4.4	Power/ Bluetooth indicator led.....	46
4.5	Bekabelde verbinding.....	46
5	Veelgestelde vragen (FAQs) .....	47
6	Technische gegevens .....	48
7	Kennisgeving .....	49
7.1	Recycling .....	49
7.2	Auteursrechten.....	49
7.3	Verklaring van Overeenstemming .....	50

## 2 Veiligheidsinstructies

- Om kortsluiting te voorkomen, dient dit product uitsluitend binnenshuis gebruikt te worden, en alleen in droge ruimten. Stel de componenten niet bloot aan regen of vocht. Niet naast of vlakbij een bad, zwembad, etc. gebruiken.
- Stel de componenten van uw systeem niet bloot aan extreem hoge temperaturen of sterke lichtbronnen.
- Bij oneigenlijk gebruik, zelf aangebrachte veranderingen of reparaties, komen alle garantiebepalingen te vervallen. Marmitek aanvaardt geen productaansprakelijkheid bij onjuist gebruik van het product of door gebruik anders dan waarvoor het product is bestemd. Marmitek aanvaardt geen aansprakelijkheid voor volgschade anders dan de wettelijke productaansprakelijkheid.
- Dit product is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen houden.
- Te lang luisteren met een te hoog volume kan gehoorschade veroorzaken.
- Het product nooit openmaken: de apparatuur kan onderdelen bevatten waarop levensgevaarlijke spanning staat. Laat reparatie of service alleen over aan deskundig personeel.
- Sluit de voedingsadapter pas op het lichtnet aan nadat u hebt gecontroleerd of de netspanning overeenkomt met de waarde die op de typeplaatjes is aangegeven. Sluit een voedingsadapter of netsnoer nooit aan wanneer deze beschadigd is. Neem in dat geval contact op met uw leverancier.
- Haal de AC/DC voedingsadapter uit het stopcontact wanneer u het apparaat langere tijd niet gebruikt.

## 3 Uw product

### 3.1 Introductie

Gefeliciteerd met de aankoop van de Marmitek BoomBoom 460. Deze versterker bevat geavanceerde audioversterkingstechnologie die de audiokwaliteit van analoge versterkers levert met een superieure signaal/ruisverhouding en lage audiovervorming, maar dat in extreem klein formaat en met hoge vermogensefficiëntie. Met dit Bluetooth audioapparaat met ingebouwde versterker speelt u muziek af op passieve luidsprekers vanaf een met Bluetooth-technologie uitgeruste geluidsbron, zonder deze te hoeven aansluiten via kabels. Dit kan bijvoorbeeld een pc of laptop met Bluetooth usb-dongle zijn, een mobiele telefoon die Bluetooth ondersteunt, een Android-telefoon of -tablet, een iPhone, iPad of Mac.

Vervolgens kunt u uw muziek organiseren via de geluidsbron, zonder naar het geluidssysteem te hoeven lopen.

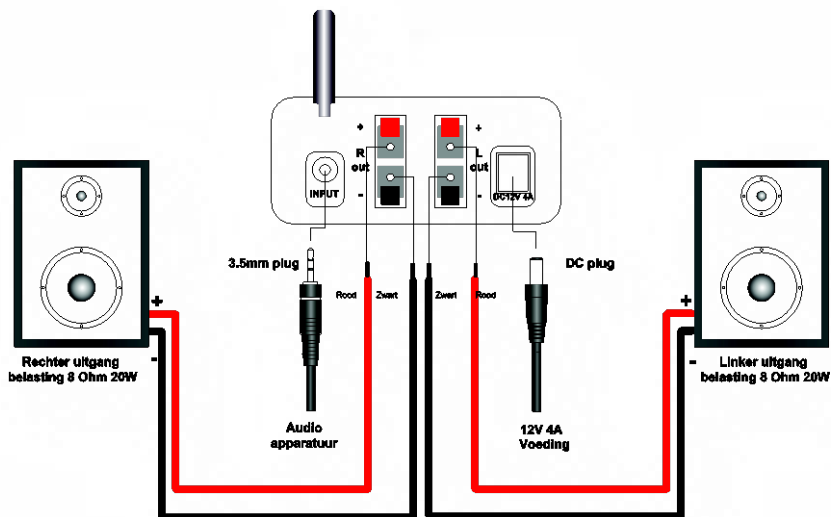
De BoomBoom 460 heeft voldoende bereik, zodat u de muziek kunt organiseren vanuit dezelfde of een aangrenzende kamer.

- Stream je muziek via bluetooth direct naar passieve speakers
- Beluister muziek of internetradio vanaf smartphone of tablet direct op je eigen passieve luidsprekers.
- De unieke combinatie van een bluetooth ontvanger en digitale versterker levert 2x20W RMS, genoeg voor de meest kritische toepassingen.
- Maakt het mogelijk om je oude passieve luidsprekers te hergebruiken.
- Te gebruiken met iedere luidspreker in elke situatie: inbouw in de keuken, bad-, slaap- of studeerkamer, maar ook voor outdoor luidsprekers.
- Beschikt over de nieuwste aptX® technologie voor superieure muziekbeleving.
- Met extra aux-ingang voor gebruik met PC of MP3 spelers zonder Bluetooth.
- Compact design met massieve aluminium behuizing en eenvoudige bediening.

### 3.2 Inhoud set

- 1 x BoomBoom 460, universele draadloze Bluetooth stereo audioversterker
- 1 x Voedingsadapter
- 1 x Netsnoer
- 1 x Audio snoer
- 1 x Antenne
- 1 x Set instructies in Engels, Duits, Frans, Spaans, Italiaans, Nederlands.

## 4 BoomBoom 460



### 4.1 Luidsprekers aansluiten

De BoomBoom 460 wordt aangesloten op reguliere passieve luidsprekers via reguliere luidsprekerkabels (niet inbegrepen). Neem de juiste polariteit in acht bij het aansluiten van de luidsprekers.

## 4.2 Koppelen en verbinding maken

Om audio te kunnen streamen, moet de Bluetooth-versterker worden gekoppeld met het Bluetooth-geschikte apparaat. Zet de versterker aan (met de volume knop) om deze te kunnen koppelen. Ga vervolgens naar de draadloze instellingen van het Bluetooth-apparaat en selecteer "Scannen naar Bluetooth-apparaten". Selecteer onder Windows "Nieuw apparaat toevoegen" in het Bluetooth-tabblad.

Bevestig de koppeling op uw apparaat zodra de versterker wordt weergegeven als een headset met de naam "BoomBoom 460". Vervolgens zal het Bluetooth-apparaat automatisch verbinding maken met de versterker. Zo niet, dan selecteert u handmatig "Verbinden". Bij streamen vanuit Windows moet u er rekening mee houden dat Windows tijdens het koppelen stuurprogramma's zal installeren. Maak als Windows niet automatisch verbinding maakt handmatig verbinding met de versterker door met de rechtermuisknop te klikken op het headset-symbool en "Verbinden" te selecteren. Nadat de koppeling is voltooid kan audio naar de versterker worden gestreamd vanaf uw apparaat.

## 4.3 Opnieuw verbinding maken met de versterker

Als de versterker of je apparaat is uitgeschakeld, wordt de verbinding verbroken. Wanneer de versterker weer wordt ingeschakeld, maakt deze automatisch verbinding met het laatste apparaat waarmee het was gekoppeld. U kunt ook handmatig verbinding maken met de versterker door opnieuw naar de Bluetooth-instellingen van het apparaat te gaan. Selecteer vervolgens simpelweg de versterker en kies "Verbinden". Het streamen van de audio wordt hervat. Klik in Windows met de rechtermuisknop op het hoofdtelefoon-symbool en selecteer "Verbinden".

## 4.4 Power/ Bluetooth indicator led

De BoomBoom 460 heeft een meerkleurige indicator led (rood en groen).

Rood: power AAN

Groen: Bluetooth AAN.

Rood en groen snel afwisselend: Koppel stand.

Rood en groen langzaam afwisselend: Bluetooth verbinding.

## 4.5 Bekabelde verbinding

Deze BoomBoom 460 kan ook worden gebruikt als een conventionele bekabelde stereo versterker, met een directe kabelverbinding naar uw TV of andere audioapparatuur. Sluit hiervoor simpelweg de 3,5mm audiokabel aan de achterzijde van de BoomBoom 460 aan op uw muziekbron.

## 5 Veelgestelde vragen (FAQs)

### Geen geluid

- Controleer of de wisselstroomadapter goed is aangesloten op het stopcontact en op de ingang voor de stroomaansluiting op de zender.
- Controleer of koppeling heeft plaatsgevonden tussen de BoomBoom 460 en het Bluetooth-apparaat.
- Controleer of de BoomBoom 460 AAN staat.
- Als het volume van de BoomBoom 460 te laag is, past u het volume aan tot een geschikt niveau.

### Vervormd geluid

- Controleer of het volume van de BoomBoom 460 goed staat afgesteld.
- Als de BoomBoom 460 te ver verwijderd is van het Bluetooth-apparaat, plaatst u hem dichterbij.

### Wat is aptX?

Met aptX® is het mogelijk om draadloos audio van CD kwaliteit te beluisteren. Wanneer je apparatuur over aptX beschikt, is het niet meer noodzakelijk om de gehele bandbreedte te gebruiken om muziek via Bluetooth te versturen. Een Bluetooth verbinding is een soort van data pijplijn tussen verschillende apparaten. Deze pijplijn heeft maar een maximale breedte en daarom kan het soms moeilijk zijn om grote muziek files er doorheen te sturen. AptX lost dit probleem op door de muziekbestanden, die het draadloos via Bluetooth verstuurt, te verkleinen. De bestanden kunnen via de draadloze pijpleiding verstuurd worden zonder dat de kwaliteit van de bestanden aangetast wordt. Hierdoor kun je met aptX muziek van CD kwaliteit beluisteren waar en wanneer jij dat wilt.

### Heeft u vragen die hierboven niet beantwoord worden?

Kijk dan op [www.marmitek.com](http://www.marmitek.com).

## 6 Technische gegevens

### Algemene specificaties

DC Voeding	12V, met 5,5/2,1 mm stekker
Uitgangsvermogen	2 x 20 W (rms)
Bereik	Tot 10 meter met klasse 2 bron. Tot 30 meter met klasse 1 bron.
Frequentiebereik	20Hz - 20kHz
Dynamisch bereik	nom. 95 dBA
Totale harmonische vervorming (THD+N)	0,04%@10W, 1kHz
Speaker impedantie	8 Ohm
Energieverbruik in rust:	< 2W
Energie-efficiëntie	90%
Kanaalscheiding	77dB
Led	Link
Antenne	extern, omnidirectioneel
Antenne Gain	2dBi
Impedantie antennepoort	50 ohm
Gewicht	275 gram
Afmetingen (B x D x H)	133 x 88 x 45 mm
Bedrijfstemperatuur	- 5°C - +40°C
Opslagtemperatuur	- 10°C - +55°C

### Bluetooth

Bluetooth-frequentie	2.402GHz~2.480GHz ISM-band
Bluetooth-versie	3.0
Ondersteunde Bluetooth-profielen:	A2DP
Ondersteunde codec	aptX, SBC (subband codec)
Bluetooth klasse	II

### aptX

De aptX audio codec is beschikbaar voor hoge kwaliteit stereo audio via Bluetooth.

-Compressieverhouding:	4:1
-Max Data Rates:	352kbps.
-Frequentiebereik:	10Hz to 22kHz.
-Algoritmische vertraging:	<1.89ms @ Fs 48KHz.
-Dynamisch bereik:	16-bit: >92dB.
-THD+N:	-68.8dB

### SBC (subband codec):

Als aptX niet beschikbaar is, zal de BoomBoom 460 met SBC koppelen.

### Voedingsadapter

Ingangsspanning	100-240 VAC
Ingang AC-frequentie	50-60 Hz
Uitgangsspanning	12,0 V
Uitgangsstroom	4,0 A
Uitgangsvermogen	48,0 W
Gemiddelde actieve efficiëntie	87,77%
Efficiëntie bij lage belasting (10%)	0,8758
Opgenomen vermogen zonder belasting	0,09 W
Efficiëntiemarkering	VI

Met het oog op verdere verbetering van het product behoudt Marmitek zich het recht voor om specificaties en/of ontwerpen zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

# 7 Kennisgeving

## 7.1 Recycling

 **Milieu-informatie voor klanten in de Europese Unie en andere Europese landen met gescheiden inzamelingsystemen.**

Dit symbool op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudelijk afval mag worden behandeld. Het moet echter naar een inzamelingspunt worden gebracht waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. U bent zelf verantwoordelijk voor de vernietiging van deze en andere elektrische en elektronische apparatuur via de daarvoor door de landelijke of plaatselijke overheid aangewezen inzamelingskanalen. De juiste vernietiging en recycling van deze apparatuur voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid. Voor meer informatie over het vernietigen van uw oude apparatuur neemt u contact op met de plaatselijke autoriteiten of afvalverwerkingsdienst, of met de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

## 7.2 Auteursrechten

Marmitek is een handelsmerk van Vogel's Holding B.V. Alle rechten voorbehouden. Deze handleiding is met uiterste zorg samengesteld. Marmitek aanvaardt geen aansprakelijkheid voor druk- of typefouten. Auteursrechten en alle andere eigendomsrechten op de inhoud (inclusief maar niet beperkt tot model nummers, software, audio, video, tekst en foto's) berust bij Marmitek BV. Elk gebruik van de inhoud, maar zonder beperking, distributie, reproductie, wijziging, openbaarmaking of verzending zonder de voorafgaande schriftelijke toestemming van Marmitek is strikt verboden. Alle auteursrechten en andere eigendomsrechten dienen te worden behouden op alle reproducties.

Andere in deze handleiding genoemde bedrijfs- of productnamen kunnen handelsmerken van de desbetreffende bedrijven zijn. Producten van andere fabrikanten worden alleen genoemd ter informatie. Dit betekent niet dat deze producten door Marmitek worden aanbevolen of door Marmitek zijn goedgekeurd. Marmitek aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid met betrekking tot de betrouwbaarheid van deze producten.

MARMITEK BV - POSTBUS 4257 - 5604 EG EINDHOVEN – NEDERLAND

### 7.3 Verklaring van Overeenstemming



**Bij deze verklaart Marmitek BV, dat deze BoemBoem 460 voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijnen:**

Richtlijn 2014/53/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van radioapparatuur en tot intrekking van Richtlijn 1999/5/EG.

Richtlijn (EU) 2017/2102 van het Europees Parlement en de Raad van 15 november 2017 tot wijziging van Richtlijn 2011/65/EU betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.

Verordening (EU) 2019/1782 van de Commissie van 1 oktober 2019 tot vaststelling van eisen inzake ecologisch ontwerp voor externe stroomvoorzieningen overeenkomstig Richtlijn 2009/125/EG van het Europees Parlement en de Raad en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 278/2009 van de Commissie.

U kunt de volledige conformiteitsverklaring lezen op <http://www.marmitek.com>





audio

20625/20210504 | BoomBoom 460™

all rights reserved © MARMITEK

stay connected

[marmitek.com](https://marmitek.com)